

# PAUB KOJ TXOJ CAI POV NPAV

## California Xyoo 2022 Thawj Caij Nyoog Xaiv Tsa

### Nres thiab saib-zoo zoo tias qhov no yog cov ntaub ntawv thwj rau koj!

Daim ntawv lub tseem no tsua yog rau cov neeg pob npav hauv lub xeev Alpine, Colusa, Contra Costa, Del Norte, Glenn, Humboldt, Imperial, Inyo, Kern, Lake, Lassen, Mendocino, Modoc, Mono, Monterey, Placer, Plumas, San Bernardino, San Francisco, San Joaquin, San Luis Obispo, Santa Barbara, Shasta, Sierra, Siskiyou, Solano, Sutter, Tehama, Trinity, Tulare, thiab Yuba xwb.

## Npaj Pov Npav

Mus pov npav rau lub caij xaiv tsa, yus yuav tsum mus cuv npe pov npav! Koj mus cuv npe pov npav tau yog koj muaj cov ntawm no:

- Yauv tsum yog Xeeb Xaj Ameliskas;
- Yog neeg nyob hauv lub xeev California
- Muaj 18 xyoo rov saub nyob rau hnuv Xaiv Tsa;
- Tsis nyob hauv nquaj lsis raug kawm rau lub txim loj tam sim no; thiab
- Xam tsis txiav txim hais tias “xaim hlwb”

### TWB CUV NPE TAS LAWM LOB?

Saib thiab hloov tshiab koj cov ntaub ntawv pov npav. Siv [voterstatus.sos.ca.gov](https://voterstatus.sos.ca.gov) mus rau:

- ✓ Saib kom koj qhov chaw nyob mee;
- ✓ Ntxiv lossis hloov tshiab koj tus email chaw nyob kom txais tau ntaub ntawv ntawm los ntawd koj lub xeev lub tsev xaiv tsa raw caij
- ✓ Mus muab ntaub ntawb pov npav hauv koj hom lus yog tias lawv muaj nyob hauv koj thaj chaw

### XAV CUV NPE?

Mus txog rau **Hnuv Vas Cas, Tsib Hli Ntuj Hnuv Tim 23** koj mus cuv npe tau ntawm:

- Hauv vassab ntawm [registertovote.ca.gov](https://registertovote.ca.gov);
- Tim DMV, chaw xa ntawv, tsev qiv ntawv, lossis koj lub xeev lub tsev xaiv tsa; lossis
- Hu tus xov tooj (800) 345-VOTE (8683) thom kom lawv xav cov ntawv mus cuv npe pov npav (yuav tsum muab xa tsis pub dhau lub Tsib Hli Ntuj Hnuv Tim 23 hauv lub npov xa ntawv). Tsis them nqi xa ntawv!



**Ntawv Pov Npav Xa Hauv Npov rau Txhua tus Neeg Cuv Npe Pov Npav:** Pib thaum Tsib Hli Ntuj Hnuv Tim 9, 2022

**Chaw Ceev Ntawv Pov Npav Qhib** Hnuv Vas As Qhas, Tsib Hli Ntuj Hnuv Tim 10, 2022

**Cuv npe ua ntej Hnuv Vas Cas, Tsib Hli Ntuj Hnuv Tim 23, 2022** kom tau tas nhro koj cov ntaub ntawv xaiv tsa raws sij hawm. *Mus saib hauv qab rau lwm txoj hauv kev yog twb dhau hnuv kawg lawm.*

**Hnuv Xaiv Tsa** Hnuv Vas As Qhas, Rau Hli Ntuj Hnuv Tim 7, 2022

## Nres thiab saib-zoo zoo tias qhov no yog cov ntaub ntawv thwj rau koj!

Daim ntawv lub tseem no tsua yog rau cov neeg pob npav hauv lub xeev Alpine, Colusa, Contra Costa, Del Norte, Glenn, Humboldt, Imperial, Inyo, Kern, Lake, Lassen, Mendocino, Modoc, Mono, Monterey, Placer, Plumas, San Bernardino, San Francisco, San Joaquin, San Luis Obispo, Santa Barbara, Shasta, Sierra, Siskiyou, Solano, Sutter, Tehama, Trinity, Tulare, thiab Yuba xwb.

## ES YOG KUV YUAV TSUM MUS CUV NPE TOM QHA LUB TSIB HLI NTUJ HNUB TIM 23 NEB?

Tsis ua li cas! Koj tseem siv tau “cuv npe-rau hnuv xaiv tsa thiab pov npav” mus cuv npe thiab pov npa mus txog kiag tau rau hnuv Xaiv Tsa.

- Txoj Hauv Kev ib: Mus cuv npe thiab pov npav tim ntsej-tim muag rau hnuv ntawd.

<b>Tsib Hli Ntuj Hnuv Tim 23 mus rau Rau Hli Ntuj Hnuv Tim 6</b>	<b>Rau Hli Ntuj Hnuv Tim 7 ( Hnuv Xaiv Tsa)</b>
<p>Mus rau koj lub tsev xaiv tsa hauv koj lub xeev mus cuv thiab pov npav.</p> <p>Mus nhriav koj lub tsev xaiv tsa qhov chaw nyob hauv <a href="https://sos.ca.gov/county-elections-offices">sos.ca.gov/county-elections-offices</a>.</p>	<p>Mus rau qhov chaw pov npav hauv koj lub xeev mus cuv npw thiab pov npav.</p> <p>Yog koj xav pov npav rau txhua coj cai, mus rau qhov chaw pov npov ze koj lub tsev. Mus Nhriav qhov chaw pov npav ze tshaj rau koj mus ntau koj qhov chaw nyob rau hauv no <a href="https://sos.ca.gov/elections/polling-place">sos.ca.gov/elections/polling-place</a>.</p> <p>Koj hu xov tooj mus nug tau koj lub tsev xaiv tsa seb yuav mus qhov twg. Mus nhriav koj lub tsev xaiv tsa tus xov tooj hauv no <a href="https://sos.ca.gov/county-elections-offices">sos.ca.gov/county-elections-offices</a>.</p>

- Txoj Hauv Kev Ob: Yog koj tsis tau mus cuv npe mus pov npav thiab mus tsis tau rau ntawm qhov chaw pov npav, hu rau koj lub xeev sev xaiv tsa mus nug seb koj yuav ua li cas koj thiaj li cuv npe tau thiab pov npav siv “ Xa Ntawv tuaj-Pov Npav hauv tsev”.

## Yuav Pov Npav Li Cas? Koj Muaj Ntau Txoj Hauv Kev!

### POV NPAV TIM TSEV

Yog koj cuv npe ua ntej lub Tsib Hli Ntuj Hnuv Tim 23, koj yuav cia li txais tau cov ntawv pov npav hauv npov xa ntawv nrog ib daim ntawv qhia koj yuav teb thiab xa li cas. Koj muaj feem:

1. Xa koj daim ntawv pov npav - - tsis tas them tus nqi xa ntawv!
  - Nco ntsoov kos npe thiab tim hnuv rau lub hnab xa ntawv.
  - Saib koj meej tias xa kom tuaj txog lossis ua ntej Hnuv Xaiv Tsa: Rau Hli Ntuj Hnuv Tim 7, 2022.
2. Coj tuaj tso rau ntawm qhov chaw pov npav hauv koj xeev nyob rau Hnuv Xaiv Tsa.
  - Mus rau haub lub xeev tsev xaiv tsa lub vassab lossis mus rau hauv [sos.ca.gov/elections/polling-place](https://sos.ca.gov/elections/polling-place) thiaj li paub seb cov chaw pov npav ze koj nyob qhov twg.
  - Tej zaum yuav muaj chaw ceev ntawv uas koj tso tau koj daim ntawv pov npav thoob lub vas thiv mus txog rau Hnuv Xaiv Tsa.

## Pov Npav Tim Ntsej Tim Muag

Yom koj xav pov npav tim i muag, koj mus tau! Ua kom yooj yim rau koj, yog koj tau txais daim ntawv pov npav hauv lub npov xa ntawv nqa nrog koj mus.

Hnub Xaiv Tsa yog Hnub Vas As Qhas, Rau Hli Ntuj Hnub tim 7. Cov rooj pov npav yuav qhib thaum 7 moos sawv ntxov mus rau 8 moos tsaus ntuj. *Tsuas yog koj nyob ua thiam ua ntej 8 moos tsau ntuj, koj yuav pov npav tau.*

Mus rau koj qhov chaw pov npav, nhriav lub rooj cuv npe, thiab muab koj lub npw thiab chaw nyob rau tus neeg ua hauj lwm hauv. Yog koj xav pov npav hauv koj hom lus, nug seb lawv puas muaj ntaub ntawv uas sau koj hom lus thaib puas muaj leej twg ua hauj lwm hauv uas txawj hais koj yam lus.



(CBS News)



(NY Post)

### Kuv Yuav Pov Npav Qhov Twg?

Koj mus nhriav tau koj qhov chaw poc npav nyob hauv koj cov ntaub ntawv koj tau txais los ntawv koj lub xeeb tsev xaiv tsa ua ntej hnub xaiv tsa. Koj mus nhriav tau nyob rau hauv [sos.ca.gov/elections/polling-place/](https://sos.ca.gov/elections/polling-place/).

### Kuv puas yuav tsum muab kuv daim ID rau Lawv Saib Thaum Kuv Pov Npav?

Feem ntau koj tsis tas. Koj yuav tsum muab ntaub ntawv rau lawv saib yog nws yog koj thawj zaug mus pov npav thiab ktsis sau koj daim license nawb npawb, lub xeev ID nawb npawb, LOSSIS koj tus social security nawb npawb thaum koj cuv npe mus pov npav, Yog zoo li no, muaj ntau dainm ntau ntawv koj siv tau ua puav pheej. Hu mus rau koj luv tsev xaiv tssa ua ntej yog koj muaj kev txhawj xeeb.

### Kwv Coj Puas Tau Ib Tug Neeg Nrog Kuv Mus Pab Kuv Pov Npav?

Tau. California txoj cai pub koj coj txog ob tus neeg los pab koj pov npav tim ntsej tim muag, tsua lawv tsis sawv cev tuaj ntawm koj qhov chaw ua hauj lwm lossis koj lub koom haum tiv thaiv koj tom hauj lwm. Coj ib tus neeg hauv koj tsev lossis ib tug phooj ywg.

## Es Tsam Kuv Ntsib Teeb Meem Thaum Kuv Pov Npav ne?

Txhob tas kev cia siab! **Nug txog kev cuv npe-rau hnuv xaiv tsa thiab pov npav** kom rov wab cuv npe thiab pov npav tau. Yog muaj teeb meem dab tsi tshwm sim ua rau koj ua tsis tau, **nug kom lawv muab lwm daim ntawv pov npav**, ua yog ib daim ntawv pov npav ua lawv mam li muab suav rau hauv tom qab Hnuv Xaiv Tsa yog cov neeg ua hauj lwm hauv tsev xaiv tsa kuaj tau tias koj tsim nyog pov npav tau.

Lossis, hu mus rau ib tug xov tooj iv thaiv cov neeg pov npav nyob rau Hnuv Xaiv Tsa:

- 866-OUR-VOTE (866-687-8683) yog xav tau kev pab hais lus Aaskiv.
- 888-API-VOTE (888-274-8683) yog xav tau kev pab hais lus Aaskiv, Cov Lus Suav, Nyab Laj, Kaus Lim, Cov Lus Khej, thiab Tagalog.
- 888-Ve-Y-Vota (888-839-8682) NALEO Educational Fund kev pab dawb rau cov xov tooj lus Aaskiv-Lus Mev.

## Kuv Pov Npav Puas Tau Nyob rau Lwm Hom Lus tsis suav Lus Aaskiv?

Kev txhais lus nyias txawv nyias nyob ntawm lub xeev. Yog koj pov npov rau daim ntawv uas lawv xa tuaj, hu mus rau koj lub xeev tsev xaiv tsa saib seb lawv puas muaj kev pab txhais lus nyob rau huav koj lub xeev. Yog koj mus pov npav nyob rau ntawm ib qho chaw pov npav, nug seb lawv puas muaj cov ntaub ntawv sau ua koj hom lus thiab seb cov neeg ua hauj lwm ntawd puas txawj hais koj hom lus. Koj nhriav seb puas muaj paib sau ua koj hom lus.

Tej zaum koj lub xeev yuav muaj ntaub ntawv xaiv tsa thiab kev pab rau cov lus no: Arabic, Armenian, Bengali, Burmese, Suav, Farsi, Gujarati, Hindi, Hmoob, Ilocano, Indonesian, Yij Pooj, Qhaj Meem, Kaum Lim, Nploog, Co, Mongolian, Nepali, Khej, Mev, Syriac, Tagalog, Tamil, Telugu, Thaib, Urdu, thiab Nyab Laj.

Koj nhriav tau ib daim ntawv qhia seb muaj hom lus twg nyhob rau hauv koj lub xeev tom:

[advancingjustice-alc.org/know-your-voting-rights/](https://advancingjustice-alc.org/know-your-voting-rights/).

